

ئەدەبى قەرەج، ئەدەبىيىكى پەرشوبلاوۋە و خۇي  
 خزاندوۋەتە نىو گەلپك لە ولاتانى جىهان. ئەو  
 ئەدەب و فولكلورە كەوتوۋەتە ژىر كاريگەرىي  
 و ھەيمەنەي ئەو ولات و ناوچانەي، كە قەرەج  
 پروويان تىكردوۋە و بوونەتە بەشىك لىي.  
 سەرەپايى ئەو مەودا دوور و سنوورانەي، كە  
 قەرەجەكان لىك جىادەكەنەو، چەند سىفەت و  
 تايبەتمەندىي ھاوبەش، ئەدەب و فولكلورەكەيان  
 بەيەك دەبەستىتەو. تايبەتمەندىي ھەرە  
 قەرەجىيانە لە گۆرانىيەكانياندا دەردەكەوئىت، كە  
 رەنگدانەو ھى ژيان و بىرەو ھىي رابردوويانە،  
 بەلام ئەو تايبەتمەندىيانە بەدەگمەن دەبىنرەن لەو  
 غەزەلانەي لەو دوايىيانەدا نووسراون. سەبارەت  
 بە پلوتى (plot) ي چىرۆكى فولكلورىي قەرەج،  
 ئەو زۆربەيان ۋەرگىراون و گواستراونەتەو.  
 ئەدەبى قەرەج، لە ناو ھەرەستى بىستەكانى سەتەي  
 رابردوودا لە يەكئىي سۆقىتەي پىشووودا،  
 پىشكەوتنىكى بەرچاوى بەخۇيەو ھىي، كاتىك  
 سىستىمىكى نووسىنى ئەلفوبىي ھەلپنجر او لە  
 ئەلفوبىي پرووسىي دامەزرا. ئەستىرەيەكى ھەرە  
 گەشى ئەدەبى قەرەج لە يەكئىي سۆقىتەدا  
 Germano A.V. (۱۸۹۳-۱۹۵۵) بوو. چەند  
 بەرھەمىكى بە نرخی بەخشىيە ئەدەبى  
 مىللەتەكەي، لەوانە Ganka Chiamba و  
 چەند بەرھەمىكى تىر چىرۆكى لە سالى  
 (۱۹۳۵) دا، شىعەرەكان (۱۹۳۵)، ھۆنراو ھەكان و  
 شىعەرەكان (۱۹۳۵)، نۆڭلىت و كورتەچىرۆك  
 (۱۹۶۰) بلاوكرائونەتەو. نووسەرئىكى دىارى تىر  
 ئەدەبى قەرەج N.A.Pankove (۱۸۹۵-۱۹۵۹)  
 يە، كە بە ۋەرگىرپانەكانى، تەكانىكى باشى دايە  
 ئەدەبەكە، لەوانە «عارەبانچىيەكان» ي P.Mê  
 ri-meê's ۋەرگىرپا لە سالى ۱۹۳۵ دا، ھەرۋەھا  
 «قەرەجەكان» و «كچى فەرماندە» لە نووسىنى  
 نووسەر و شاعىرى ناسراوى پرووسىي Pushkin  
 A. S. لە سالى ۱۹۳۷ دا.

**ئەدەبى قەرەج  
 لە ئىنگلىزىيەو:  
 شەوقى حوسىن ھەقسوود  
 زانستگەي سۇران**

زىاد له وهش، گه لىك جۆرنالى رۆشنىبرى و كۆمه لايه تىبى-سىياسى، به زمانى رۆمانىي (Romany) بلاوده كرانه وه، وهك: Zorha (1927-1930) و Nevo Drom (1930-1933). نووسهره پىشهنگه كانى كۆتايى بىسته كان و سهره تاي سىه كانى ئەدهبى قهره ج، خۆى ده بىنىيه وه له I. Bezliudskii (1901-70)، I. I. Rom- Lebedev (1930 له دايك بووه)، O. I. Pankova (1912)، كه ديوانه شىعره كانى له سالى (1936) دا بلاوكرده وه، Vano Timofeevo، كه ناوى راسته قىنه ي I. V. Khrustalev له سالى 1913 چاوى به دنيا هه له ئىناوه. به رهه مه شىعرييه كانى له سالى 1936 نووسىون، N. G. Satkevich (1917). دامه زراوه ي شانۆى مۆسكۆى-رۆمه نى، چهند شانۆيه كى نمايش كرد، كه له لايان نووسهر و شانۆكارانى قهره ج، نووسرابوون. ئەدهبى قهره ج، له بىست و سىيه كان هاوته رىب و كارلىكانه له گه ل ئەدهبى رۆوسىي و ئەدهبى نه ته وه كانى ترى ناو يه كى تىيه كه گه شه ي كرد، ئەمه ش ده رفه تى بو قهره جه كان ره خساند، كه خۆيان رىكبخهن و به شدارىي بكن له كايه ي رۆشنىبرى و لاته كه و تا راده يه ك ژيانىكى جىگىر بو خۆيان فه راهه م و ده سته به ر بكن. ئەو ئەدهبه ي به زاره لۆكالىيه كانى زمانى رۆمانىي و زمانه كانى ترى دانىشتووانى كۆماره تازه كانى ناو يه كى تىيه كه ده نووسران، ههنگاوىكى نوئى پىشه كه وتنى هه لگرت، كاتىك دواى كۆماره كانى بالتىك، هه ريه كه له ولاتانى بىلارووسىاي رۆژاوا، ئۆكرانىاي رۆژاوا و بىسرابىياش له سالى 1939 و 1940 چوونه ژىر چه ترى يه كى تىي سوقيه ت. به رچاوترىن به رهه مى ئەو پىشه كه وتنانه؛ نووسىن و بلاوكردنه وه ي چهند به رهه مىكى ئەدهبىي بوو له لايان نووسهران و رۆشنىبران، له مۆلدافىيا، G. V. Kantia (1940)، ديوانىكى شىعر به ناوى «فۆلكلورى قهره ج» له سالى 1970 دا بلاوكرده وه، K. Redviis (1930)، له لاتقىيا، چهند به رهه مىكى شىعريي بلاوكرده وه، Leksa Manus (1942)، ئەو يش شوئىنپه نه جى دياره به بلاوكردنه وه ي چهند به رهه مىكى شىعريي، وهك «جوانوويه كى چكۆله م گه ره كه» له سالى 1973 دا، «ئه ستىره بچكۆله كه» له سالى 1976 دا، هه روه ها له ئالتايى، Vano Romano، به رهه مه شىعرييه كانى بلاوكرده وه، Satkevich، ديوانىكى شىعريي به ناوى «ژىيه كان» له سالى (1972) دا، كۆكراوه يه كى ترى شىعريي به ناوى «شىعره قهره ج» و ديوانى شىعري «ئاگرى هه وارگه» له سالى 1974 دا هاتنه بلاوكردنه وه. هه روه ها، دواى شه رى يه كه مى جيهانىي، له گه لىك ولاتانى ئەوروپىي، پرۆسه ي نووسىن و بلاوكردنه وه ي به رهه مى ئەدهبىي له لايان ئەدىبانى قهره ج له ئارادا بوو؛ ديوانه شىعري «هۆنراوه كانى پاپۆسزا» له سالى (1956) دا له پۆله ندا بلاوكرايه وه، له لايان Papusza Bronislawa Wajs (1910)، U. Kerim (1927)، له بولگارىيا، ديوانه شىعري «هۆنراوه كان به ده م كاروانه وه» له سالى 1955 دا بلاوكرده وه ئەمه سه ربارى ئەوه ي داياسپۆراى قهره ج، له ههنگارىياش ههنگاوى گرىنگيان نا به ئاراسته ي پىشه خستنى ئەدهبه كىيان

،Andro Loleshtye و M. Bâri، M. Lakatos (١٩٣٩) Csóli J. Dârokzi  
 چهند بهرهمیکی شیعر و پهخشانیان بلاوکردهوه. M. Maximoff (١٩١٢)، له  
 فهرهנסادا، رۆمانی «پیشبینیهکان» له (١٩٤٦) دا، و «کچی ههوتهم» له سالی  
 (١٩٦٧) دا بلاوکردهوه. له سویدییشدا، Catharina Taikon (١٩٣٣)، له بواری  
 رۆژنامهگهارییدا کاریده کرد و له سالی ١٩٧٠ دا پهرتووی مندالان «سهرگهردانهکان» ی  
 بلاوکردهوه؛ له فنلندا، V. Baltazar (١٩٤٦) له ژیرکاریگهاری و ئیلهامی  
 ژیانی قهرهج رۆمانی «رێگهی درهوشاوهی» له سالی ١٩٦٩ دا بلاوکردهوه.  
 نهبوونی زمانی ئهدهبی هاوبهش له لایان قهرهجهوه، وایکردوه ژمارهی خوینه  
 و خویندنهوهی ئهدهبی قهرهج، رۆوبهرووی کۆسپ و بهربهست ببیتهوه، چونکه  
 تهنیا ئهوه خوینهرانه له بهرهمی نووسهرهکه دهگهن و دهخویننهوه، که هاوزمان  
 و هاوزاراوهی نووسهرهکهن. له سالانی شهست و ههفتایهکاندا، نووسهرانی  
 قهرهج، مهیلیان به لای بهکارهیانی زمانی ئهوه ولاتهوه بوو، که ئهوان تیدا دهژیان.



سه رچاوه:

[thefreedictionary.com/Gypsy+Literature.https://encyclopedia](https://encyclopedia.thefreedictionary.com/Gypsy+Literature)